



SPIRIT


BELTUNA

BELTUNA

Emozioni e Fisarmoniche dal 1982

Beltuna rappresenta oggi nel panorama internazionale, il marchio d'eccellenza per la progettazione e produzione di fisarmoniche. Un successo fatto di sapere artigianale, stile e tradizione italiana. Qualità del suono e dei materiali, bellezza ed unicità di prodotti creati per esaltare l'opera del musicista e soddisfare il piacere del pubblico. Una storia di lavoro e passione che ha origine nella città di Castelfidardo, nel cuore della regione Marche. **Beltuna** è il marchio di riferimento per i musicisti più esigenti, per i cultori della bellezza del suono e per tutti gli appassionati di prodotti ancora oggi realizzati a regola d'arte, attraverso sapienti lavorazioni, tramandate nel corso degli anni da esperti artigiani. **Beltuna** è dal 1982 la straordinaria storia di una passione, di una famiglia, di una impresa italiana!

Emotions and Accordions since 1982

Beltuna represents an international brand-name par excellence for the design and production of accordions. A success story based on Italian know-how, craftsmanship, style and tradition. Quality in sound and materials, beautiful and unique products created to exalt the works of musicians and satisfy the desires of the public. A history of workmanship and passion originating in the city of Castelfidardo, located in the heart of the Marche region. **Beltuna** is the brand-name looked to by the most-demanding of musicians, by lovers of the beauty of sound and by those seeking products that are still today beautifully made with skilled craftsmanship handed down over the years. **Beltuna** is an extraordinary story of the passion of an Italian family and its business since 1982!

Émotions et Accordéons depuis 1982

Beltuna représente aujourd'hui, dans le panorama international, la marque d'excellence pour la conception et la production d'accordéons. Un succès fait de savoir-faire artisanal, de style et de tradition italienne. La qualité du son et des matériaux, la beauté et l'unicité des produits créés pour mettre en valeur l'œuvre du musicien et satisfaire le plaisir du public. Une histoire de travail et de passion qui a son origine dans la ville de Castelfidardo, au cœur de la région des Marches. **Beltuna** est la marque de référence pour les musiciens les plus exigeants, pour les amateurs de la beauté du son et pour tous les passionnés de produits aujourd'hui encore réalisés dans les règles de l'art, à travers des exécutions savantes, transmises au fil des ans par des artisans experts. **Beltuna** est, depuis 1982, l'histoire extraordinaire d'une passion, d'une famille et d'une entreprise italienne!

Emotionen und Akkordeons seit 1982

Beltuna stellt heute im internationalen Panorama die Vorzugsmarke für Entwurf und Fertigung von Akkordeons dar. Ein Erfolg, der sich auf handwerkliches Können, italienischen Stil und Tradition stützt. Qualität von Klang und Materialien, Schönheit und Einzigartigkeit von Erzeugnissen, die geschaffen werden, um das Können des Musikers zu untermalen und dem Ohr des Zuhörers zu schmeicheln. Eine Geschichte der Arbeitsamkeit und Leidenschaft, die ihren Ursprung in der Stadt Castelfidardo im Herzen der Region Marken hatte. **Beltuna** ist die führende Marke für den anspruchsvollen Musiker, für den Liebhaber von kultiviertem Klang und den Verehrer von Erzeugnissen, die auch heute noch kunstgerecht anhand Verarbeitungsmethoden gefertigt werden, die im Laufe der Jahre von erfahrenen Handwerkern überliefert wurden. **Beltuna** ist seit 1982 die außerordentliche Geschichte einer Leidenschaft, einer Familie, eines italienischen Unternehmens!

SPIRIT

SPIRIT è la nuova linea di modelli professionali. Fino ad ora BELTUNA ha offerto la possibilità di scegliere tra la timbrica potente ed aggressiva del modello PRESTIGE e quella calda e cavernosa del modello LEADER. Con la nuova linea SPIRIT si ha uno strumento che oltre a fondere le straordinarie qualità dei modelli precedenti, sviluppa una nuova timbrica di suoni puliti e ricchi di armonici, nonché una tastiera equilibrata nel volume del suono, dalle note più profonde a quelle più acute. La precisione dell'accordatura e la prontezza delle voci sono garantite dallo speciale trattamento GHV, realizzazione esclusiva di BELTUNA. Questo strumento rappresenta dunque il risultato di raffinate tecniche di lavorazione, con l'impiego di materiali pregiati e di innovativi processi di fabbricazione. La linea SPIRIT è proposta in 14 modelli differenti, di cui 8 a piano e 6 a bottoni, ed è disponibile in due diverse versioni: CLASSIC e LUXURY.

SPIRIT est la nouvelle ligne de modèles professionnels. Jusqu'ici, BELTUNA a offert la possibilité de choisir entre le timbre puissant et agressif du modèle PRESTIGE et celui chaud et caverneux du modèle LEADER. La nouvelle ligne SPIRIT offre un instrument qui, tout en possédant les qualités extraordinaires des modèles précédents, développe un nouveau timbre de sons clean et riches en harmoniques, ainsi qu'un clavier équilibré dans le volume du son, des notes plus profondes à celles plus aiguës. La précision de l'accordage et la rapidité des voix sont garanties par le traitement spécial GHV, une réalisation exclusive de BELTUNA. Cet instrument représente donc le résultat de techniques de fabrication raffinées, avec l'emploi de matériaux de qualité et de procédés de fabrication innovants. La ligne SPIRIT est proposée en 14 modèles, dont 8 à touches piano et 6 à touches boutons, et elle est disponible en deux versions : CLASSIC e LUXURY.

SPIRIT is the new line of professional models. Up until now, BELTUNA has offered a choice between the powerful and aggressive tones of the PRESTIGE model and the warm deep sound of the LEADER. In addition to combining the qualities of the preceding models, the new SPIRIT line offers an instrument that produces a new timbre of sound, pure and rich in harmonics, as well as a balanced keyboard for a smooth volume transition from the lowest to the highest notes. The tuning accuracy and the promptness of the tones are guaranteed by the special GHV treatment, a BELTUNA exclusive. This instrument, therefore, is the result of refined manufacturing techniques using highest quality materials and innovative fabrication processes. The SPIRIT line is offered with 14 different models, 8 of which have a piano keyboard and 6 with buttons, available in two versions: CLASSIC and LUXURY.

SPIRIT lautet der Name dieser neuen Reihe professioneller Modelle. Bisher gab BELTUNA di Möglichkeit, zwischen der mächtigen und aggressiven Klangfarbe des Modells PRESTIGE und den warmen tiefen Tönen des Modells LEADER zu wählen. Die neue Reihe SPIRIT bietet heute ein Instrument, das nicht nur die außerordentlichen Merkmale der Vorgängermodelle miteinander verbindet, sondern ein neues Timbre sauberer und resonanzreicher Klänge entwickelt und eine von der tiefsten bis zur höchsten Note in der Lautstärke ausgewogene Tastatur bietet. Die Präzision der Stimmung und das willige Ansprechen der Stimmzungen werden durch die spezielle GHV-Behandlung erzielt, wobei es sich um eine exklusive Entwicklung von BELTUNA handelt. Jedes Instrument stellt demnach das Ergebnis ausgetüftelter Bearbeitungsvorgänge unter Einsatz hochwertiger Materialien und innovativer Fertigungsverfahren dar. Die Linie SPIRIT wird in 14 unterschiedlichen Modellen angeboten, acht davon mit Klaviatur und sechs mit Tastatur, und ist in zwei unterschiedlichen Ausführungen verfügbar: CLASSIC und LUXURY.

CLASSIC

Trafo con borchia in legno decorata
Esclusivo tastino dei registri della mano destra e sinistra
in legno massello dalla forma ergonomica
Segnalazione degli effetti realizzata con cristalli Swarovsky
Preparazione voci GHV

Grill with decorated stud in wood
Exclusive left and right-hand ergonomic register keys
in heartwood
Original Swarovsky crystals which mark their effects
GHV preparation reeds

Perçage avec clou en bois décoré
Petite touche exclusive des registres à la main droite et à la
main gauche en bois massif de forme ergonomique
Signalisation des effets réalisés avec des cristaux Swarovsky
Préparation voix GHV

Verdeck mit dekoriertem Holzbeschlag
Exklusive Registertaste der rechten und linken Hand
aus Massivholz mit ergonomischer Form
Anzeige der eingestellten Klangeffekte mit
Swarovski-Kristallen
Vorbereitung der Stimmzungen durch GHV



SPIRIT V COMPACT

Vintage / Vintage / Vintage / Vintage



SPRIT IV 120 CLASSIC

Nero / Black / Noir / Schwarz



SPIRIT IV 120 K CLASSIC

Nero / Black / Noir / Schwarz



SPIRIT 3000 CLASSIC

Olivo Blu / Olive Blue / Olivier bleu / Olivblau

LUXURY

Trafo con borchia in legno e intarsio in vera madreperla

Esclusivo tastino dei registri alla mano destra e sinistra
in legno massello dal design elegante e dalla forma
ergonomica, con incastonati oltre 200 cristalli Swarovsky

Preparazione voci GHV

Bottoni in vera madreperla (solo su cromatiche)

Parti in metallo oro o nichel

Corpo della cassa in vari legni pregiati
(olivo, radica di noce, ebano...)

Voci montate su pelli e fissate con chiodi
(solo su versioni 3000 e 3050)

Perçage avec clou en bois et marqueterie en nacre véritable

Petite touche exclusive des registres à la main droite et à la
main gauche en bois massif au design élégant et
à la forme ergonomique, avec sertissage de plus
de 200 cristaux Swarovsky

Préparation voix GHV

Boutons en nacre véritable (seulement sur les chromatiques)

Parties en métal couleur or ou nickel

Corps de la caisse en différents bois précieux
(olivier, ronce de noyer, ébène)

Voix montées sur peaux et fixées avec des clous
(seulement sur les versions 3000 et 3050)

Grill with stud in wood, in which you can find
an inlaid work in real mother-of-pearl

Exclusive registers keys, in the right and left hand,
made in heart-wood, ergonomic with an elegant design,
and with the setting of more than 200 Swarovsky crystals

GHV preparation reeds

Buttons in real mother-of-pearl (only on chromatic accordions)

Metal parts in gold or nichel

Case available in different fine woods
(olive, briar of walnut, ebony...)

Voices installed on leathers and fixed by nails
(only versions 3000 and 3050)

Verdeck mit Holzbeschlag und Intarsien aus echtem Perlmutter

Exklusive Registertaste an der rechten und linken Hand aus
Massivholz mit elegantem Design und ergonomischer Form,
wobei über 200 Swarovski-Kristalle eingearbeitet sind.

Vorbereitung der Stimmzunge durch GHV

Knöpfe aus echtem Perlmutter
(nur bei chromatischen Modellen)

Metallteile gold- oder nickelfarben

Korpus des Gehäuses aus verschiedenen Edelhölzern
(Olivenbaum, Nussbaumwurzelholz, Ebenholz...)

Stimmzungen auf Leder montiert und mit Nägeln befestigt
(nur bei Versionen 3000 und 3050)



SPIRIT IV 45/120 LUXURY

Acero Nero / Black Maple / Érable Noir / Schwarz Ahorn



SPIRIT IV 120 COMP LUXURY

Ebano Lucido / Polished Ebony / Ébène brillante / Ebenholz glänzend



SPIRIT IV 120 LUXURY

Ebano Opaco / Matt Ebony / Ébène mate / Ebenholz matt



SPIRIT V LUXURY COMPACT

Radica di Noce / Walnut Root / Ronce de noyer / Nussbaumwurzholz



SPIRIT 3000 LUXURY

Radica di noce lucida / Polished walnut root / Ronce de noyer brillante / Nussbaumwurzholz glänzend



SPIRIT 3000 LUXURY

Radica di noce opaca / Matt walnut root / Ronce de noyer mate / Nussbaumwurzholz matt

BELTUNA

E' uno spirito indomabile quello che ci spinge costantemente verso nuovi traguardi da raggiungere, non accontentandoci mai di quelli pur ottimi, già conseguiti. Questa nostra anima irrequieta va a fondersi magicamente con quella dei fisarmonicisti anch'essi, come noi, alla continua ricerca di nuove timbriche e composizioni sempre originali. La linea SPIRIT è notevolmente apprezzata da tutti gli artisti della fisarmonica, per il modo in cui sa esaltare ogni virtuosismo e sa sorprendere con la sua capacità di eseguire prontamente anche le composizioni più veloci e complesse. Disponibile in molteplici versioni e dunque adattabile a tutti i generi musicali, SPIRIT è sinonimo di assoluta qualità per tutti gli amatori e cultori del bel suono e della bellezza estetica, il suo look raffinato ed elegante, trasforma questo esclusivo strumento in una vera opere d'arte.

It is this untameable spirit that constantly urges us towards new objectives, never satisfied with those already reached, however good they may be. This, our restless soul, merges magically with that of the accordionists who are also constantly searching for new tones and original compositions.

The SPIRIT line is loved by all accordion artistes for the way it can exalt musical skills and be just as surprising with its capacity to play even the fastest and most complex of compositions. Available in numerous versions and adaptable to all types of music, SPIRIT is synonymous of absolute quality for all lovers and connoisseurs of music and beauty, with a refined elegance that transforms this exclusive musical instrument into a genuine work of art.

C'est un esprit indomptable que celui qui nous pousse constamment vers de nouveaux objectifs à atteindre, sans jamais nous contenter de ceux, pourtant excellents, déjà obtenus. Notre esprit toujours en mouvement se fond magiquement avec celui des accordéonistes qui, tout comme nous, sont à la recherche continue de nouveaux timbres et de compositions toujours originales. La ligne SPIRIT est considérablement appréciée de tous les artistes de l'accordéon, pour la manière dont elle sait mettre en valeur toute virtuosité et dont elle sait surprendre, avec sa capacité d'exécuter promptement même les compositions les plus rapides et complexes. Disponible dans de multiples versions et, de ce fait, adaptable à tous les genres musicaux, SPIRIT est synonyme de qualité absolue pour tous les amateurs et les passionnées du beau son et de la beauté esthétique, son look raffiné et élégant transforme cet instrument exclusif en une véritable œuvre d'art.

Es handelt sich um einen unbeugbaren Geist, der uns beständig auf neue Ziele hintreibt, sodass wir uns nie mit den bereits erzielten Resultaten zufrieden geben können. Unser unruhiger Geist verbindet sich wie durch Zauberhand mit dem der Akkordeons, die selbst auch wie wir auf der ständigen Suche nach neuen Klangfarben und noch nie gehörten Kompositionen sind. Die Reihe SPIRIT wird von den Akkordeonkünstlern aufgrund der Art und Weise, wie die Virtuosität des Musikers hervorgehoben wird, hoch geschätzt und überrascht durch ihre Fähigkeit, prompt auch die schnellsten und kompliziertesten Kompositionen wiederzugeben. Das Instrument ist in zahlreichen Versionen verfügbar und passt sich daher an alle Musikgenres an, sodass der Name SPIRIT für den Liebhaber von schönem Klang und ästhetischem Äußeren gleichbedeutend mit absoluter Qualität ist. Sein raffinierter und eleganter Look verwandelt dieses exklusive Instrument zugleich in ein wahres Kunstwerk.

SPIRIT V K LUXURY

Radica di noce / Walnut root / Ronce de noyer / Nussbaumwurzholz

SPIRIT

Modello a piano con cassotto
Piano models with chamber

MODELLI - MODELS	TASTI/KEYS	BASSI/BASSES	VOCI/REEDS		REGISTER/REGISTERS	
			Canto/Trebles	Basso/Bass	Canto/Trebles	Basso/Bass
SPIRIT IV 108 M	37	108	4	5	10	7
SPIRIT IV 108 P	37	108	4	5	12	7
SPIRIT IV 108 M Compact	37	108	4	5	10	7
SPIRIT IV 108 P Compact	37	108	4	5	12	7
SPIRIT IV 120 M	41	120	4	5	10	7
SPIRIT IV 120 P	41	120	4	5	12	7
SPIRIT IV 120 M Compact	41	120	4	5	10	7
SPIRIT IV 120 P Compact	41	120	4	5	12	7
SPIRIT V	41	120	5	5	15	7
SPIRIT V Compact	41	120	5	5	13	7
SPIRIT V 108	37	108	5	5	13	7
SPIRIT V 108 Compact	37	108	5	5	13	7

Modello a bottoni con cassotto
Buttons models with chamber

MODELLI - MODELS	FILE/ROWES	BOTTONI/BUTTONS	BASSI/BASSES	VOCI/REEDS		REGISTER/REGISTERS	
				Canto/Trebles	Basso/Bass	Canto/Trebles	Basso/Bass
SPIRIT IV K-M	5	77/46	120	4	5	10	7
SPIRIT IV K-P	5	77/46	120	4	5	12	7
SPIRIT V K	5	77/46	120	5	5	15	7
SPIRIT 2050	4/5	82/50	108	4	5	5d	7
SPIRIT 2000	4/5	92/56	120	4	5	5d	7
SPIRIT 3050	4/5	82/50	108	4	5	11	7
SPIRIT 3000	4/5	92/56	120	4	5	11	7

SPIRIT




BELTUNA

Via Pio La Torre, 7 | 60022 Castelfidardo (AN) | ITALY

T. +39 071 78 22 314 | F. +39 071 78 23 065

beltuna@beltuna.com | www.beltuna.com